



**JAPANESE A1 – HIGHER LEVEL – PAPER 2**  
**JAPONAIS A1 – NIVEAU SUPÉRIEUR – ÉPREUVE 2**  
**JAPONÉS A1 – NIVEL SUPERIOR – PRUEBA 2**

Wednesday 21 November 2001 (morning)  
Mercredi 21 novembre 2001 (matin)  
Miércoles 21 de noviembre de 2001 (mañana)

2 hours / 2 heures / 2 horas

---

**INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Answer one essay question. You must base your answer on at least two of the Part 3 works you have studied. Substantial references to a Part 2 work of the same genre are permissible but only in addition to the minimum of two Part 3 works. References to other works are permissible but must not form the main body of your answer.

**INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS**

- Ne pas ouvrir cette épreuve avant d'y être autorisé.
- Traiter un sujet de composition. La composition doit être basée sur au moins deux des œuvres étudiées dans la troisième partie du cours. La composition peut comporter des références importantes à une œuvre du même genre étudiée dans la seconde partie, mais uniquement en plus des deux œuvres de la troisième partie. Les références à d'autres œuvres sont permises mais ne doivent pas constituer l'essentiel de la réponse.

**INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS**

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Elija un tema de redacción. Su respuesta debe basarse en al menos dos de las obras estudiadas para la Parte 3. Se podrán hacer referencias importantes a una obra de la Parte 2 del mismo género pero solamente como complemento a las dos obras de la Parte 3. Se permiten referencias a otras obras siempre que no formen la parte principal de la respuesta.

次の問題から一つを選んで、エッセイ（小論文）を書きなさい。エッセイを書くにあたっては、授業で学習した部門（パート3）から、少なくとも二つの作品に言及しなさい。なお、この作品に加えて、同じジャンルのパート2の作品などを扱ってもよいが、あくまでもパート3の作品を主にして、エッセイを書くこと。

### 1. 物語・小説

- (a) 小説や物語の作者は、読者を作品の世界に引き込むために作品の冒頭の部分に特別の注意を払っています。あなたの読んだ作品を例に挙げて、冒頭の部分の作者の工夫について考えるところを述べなさい。また、その部分は作品の中で、どのような役割を果たしていますか。

あるいは

- (b) 作中人物の描き方は、書かれた時代によって違いがあるでしょうか。例えば、近代以前の作品と近代以後の作品とでは、人物の描き方にどのような違いがあると思いますか。

### 2. 随筆・評論

- (a) 自然や風景の描写が書き手の心を反映しているような「景情一致文」が、日本の随筆に多いと言われています。あなたの読んだ作品を例にあげて、考えを述べなさい。

あるいは

- (b) 文学作品を読んで、これは良い、これは良くないと判断するのはどのような基準によっているのでしょうか。二つ以上の作品を比較し、あなたの考えるところを述べなさい。

### 3. 詩歌

- (a) 現代の詩は戦前までの詩に顕著だった「歌う」要素を背後に押しやり、代わりに「語り述べる」要素を定着させることで、表現の可能性を一挙に拡大したと言われています。この意見について、あなたの考えるところを述べなさい。

あるいは

- (b) あなたの読んだ作品の中で、色彩、音などはどのように表現され、それは作品にどのような効果をもたらしていますか。例をあげて考えるところを述べなさい。

#### 4. 戯曲

- (a) 戯曲においては、緊迫した場面展開によって観客に驚きを与えることが大切であるという考え方があります。あなたの読んだ作品から例をあげて、この意見について論じなさい。

あるいは

- (b) 戯曲を「読む」とはどのようなことでしょうか。劇を「観る」と「読む」との共通点と相違点について、あなたの考えるところを述べなさい。

#### 5. 一般的設問

- (a) あなたの読んだ作品において、家族の関係はどのように描かれていますか。二つ以上の作品を比較し、考えるところを述べなさい。

あるいは

- (b) 各々の作品にはそれぞれ独特の雰囲気があると言われています。二つ以上の作品を比較し、その雰囲気はどのように表現され、それは作品にどのような効果をもたらしていますか。あなたの考えるところを述べなさい。

あるいは

- (c) あなたの読んだ作品において、女性作家による作品の主題には特徴的なものがあると思いますか。男性作家の作品の主題や人物像と比較して、あなたの意見を述べなさい。

あるいは

- (d) 文学作品にあらわれた「死」または「孤独」、あるいは「死と孤独」について、あなたの考えるところを述べなさい。